

RIGHT VISION AS PER TIRUKKURAL

“Rise! Awake! Know thyself! See the truth! Comprehend the Reality!
Extricate yourself! O Man, from the darkness of ignorance and delusion!
You are the master of your destiny!”

-Religion and culture of the Jaina
By Jyoti Prasad

“To be ignorant of one's own ignorance is the malady of the ignorant!”

-Amos Bronson Alcott

“Samyag darshan, gnaana, chaaritraani moksha maargaha”

- Tattvaartha sutra

The above mentioned is the very first aphorism in the Jain Sanskrit text Tattvaartha Sutra. It means that the right faith knowledge and conduct constitute the pathway to liberation. The three together is called “Ratnatraya” (Three jewels).

Right faith is also called Right vision or True perception.
It is seeing things as they are.
Right knowledge is knowing things as they are.
Right conduct is the following of the ethical code.

Thus if these are rightly followed, it paves way for the souls' liberation. Right faith, Right knowledge and Right conduct are interdependent. Anyone without the other two would be meaningless to attain the destination of Moksha.

நற்காட்சி நன்ஞானம் நல்லொழுக்கம் இம்மூன்றும்
தொக்க அறச்சொல் பொருள்

அருங்கலச் செப்பு-2

Meaning:

The state of having all the three, i.e., Right faith, Right knowledge and Right conduct, constituted together is the Dharma of the soul.

உறுதியைப் பெரிதும் ஆக்கி உலகினுக்கு இறைமை நல்கிப்
பிறவி செற்று அரிய வீட்டின் பெருமையைத் தருதலானும்
அறிவினில் தெளிந்த மாட்சி யரத்னத் திரயம் என்னும்
பெறுதலுக்கு அரிய செல்வம் பெற்றனம் பெரிதும் என்றார்

யசோதர காவியம் - 51

அருங்கல மும்மை தம்மால் அதிசயம் உடைய நோன்மைப்
பெருங்குழு ஒருங்கு சூழப் பெற்றற்கு அருங்குணம்

யசோதர காவியம் - 309

அரியவாய் உலகு எலாம் விலையிலா அருங்கலத்
திரயம் மெய் அணிந்தவர் செய்கை சொல் மனங்களால்
மரிய மாசினைக் கெடுக்கும் அத்திவாரம் ஆகிய
பெரியவர் மனங்கொளப் பெருந்தவம் பொருந்தினான்

மேருமந்தர புராணம் - 429

பெற்றற்கரிய காட்சி மெய்யுணர்ச்சி நல்லொழுக்கின்மேல்
இறப்பு எய்தாமை மெய்ம்மொழி மனத்துழந்து இறைஞ்சுதல்
சிறப்புடை அறத்தவர்க்கு எதிர் எழுச்சி ஆதிஇத்
திறத்த நால் விநயமும் சிறந்து மாதவம் செய்தான்

மேருமந்தர புராணம் - 430

காட்சி ஒழுக்கொடு ஞானம் தலைநின்ற
மாட்சி மனை வாழ்தல் அன்றியும் - மீட்சில்
வீட்டு உலகம் எய்தல் என இரண்டே நல்லறம்
கேட்டதனால் ஆய பயன்

அறநெறிச்சாரம் - 11

Acharya Pujya paadha in his commentary, "Sarvaartha Siddhi" to Tattvaartha Sutra explains this as follows.

A patient suffering from an ailment, may have faith or knowledge of the curative properties of the medicine offered or may just blindly follow doctor's instructions without of any faith or knowledge of the same.

In any case if the patient has either faith or knowledge of the curative properties of the medicine and not follow other two, his ailment will not be cured at all. Hence all the three should go hand in hand to achieve the desired result.

Similarly Right faith, Right knowledge, and Right conduct should be together to take up a journey on the path of liberation. Though all the three are important for the spiritual evolvment, Right faith is the first step among the three.

Right faith is about a having a vision about the life here and further beyond. It includes both life and liberation. One has to make the right choice among the various views expressed. Only a careful study of the scriptures and teachings imparted by spiritual masters open the gateway to true knowledge.

One should verify the same by personal experience through the practice of yoga. What is so verified by such personal experience must be accepted as truth, the precious knowledge as to the nature of reality.

மெய்ப்பொருள் தேறுதல் நற்காட்சி என்று உரைப்பர்
எப்பொருளும் கண்டு உணர்ந்தார்

அருங்கலச் செப்பு-3

Meaning:

The omniscient say that to be clear of what is real is Right vision.

பொருள் அல்லவற்றைப் பொருள் என்று உணரும்
மருளானா மாணாப் பிறப்பு

திருக்குறள், மெய்யுணர்தல்-351

Meaning:

Birth in miserable Samsara is caused by the ignorant delusion which makes a man believe what is not real to be real.

So to know what is right vision, one has to know what all are not under the purview of Right vision. To have a wrong notion of reality and not to accept reality as it is called Mithyaatva or false perception or perverted attitude. Basically it is divided into two categories. They are as follows:

1. To believe the things that are unreal to be real.
2. To believe the things that are real to be unreal.

Based on Dharma, concept of soul, nature of an ascetic and liberation, perverted attitude or false faith is of the following ten types.

- (1) To consider Soul as non-soul is false faith.
- (2) To consider non soul as soul
- (3) To consider Dharma as Adharma. The true nature of the soul is Dharma. Not to understand it is Adharma.
- (4) To consider Adharma as Dharma.
- (5) To consider a truly holy ascetic as an unholy ascetic.
- (6) To consider an unholy ascetic as a truly holy ascetic.
- (7) To consider pathway of liberation as the pathway of bondage.
- (8) To consider the pathway of bondage as the pathway of liberation.
- (9) To consider the liberated souls as mundane souls and
- (10) To consider mundane souls as liberated souls.

இருள் நீங்கி இன்பம் பயக்கும் மருள் நீங்கி
மாசரு காட்சியவர்க்கு

திருக்குறள், மெய்யுணர்தல்-352

Meaning:

Those who get rid of delusion and acquire the pure vision, the dark Hell disappears and the Eternal Bliss is secure'.

தலைமகனும், நூலும், முனியும் இம்முன்றும்
நிலைமை அது ஆகும் பொருள்

அருங்கலச் செப்பு-4

One should be free from the aforesaid false perception and should have firm faith as to the reality of the following:

- (1) God
- (2) Scriptures
- (3) Ascetics who have renounced both the internal attachments and the external possessions.

தலைமகனும் நூலும் முனியும் பொருளும்
தொலைவின் துணிவொடு பக்கம்--மலைவின்றி
நாட்டி இவ்வாறும் உரைப்பரே நன்னெறியைக்
காட்டி அறம் உரைப்பார்

அறநெறிச்சாரம் -38

Qualities of a true God:

குற்றம் ஒன்று இன்றி குறை இன்று உணர்ந்து அறம்
பற்ற உரைத்தான் இறை

அருங்கலச் செப்பு-5

Meaning:

True God should be free from faults and weaknesses. He should be the knower of all things and the revealer of Dharma.

பசி வேர்ப்பு நீர் வேட்கை பற்று ஆர்வம் செற்றம்
கசிவினோடு இல்லான் இறை

அருங்கலச் செப்பு-6

Meaning:

He alone who is free from eighteen kinds of blemishes such as hunger, thirst, senility, disease, birth, death, fear, pride, attachment, aversion, infatuation, worry, conceit, hatred, uneasiness, sweat, sleep and surprise is called a God.

கடை இல் அறிவு இன்பம் வீரியம் காட்சி
உடையான் உலகுக்கு இறை

அருங்கலச் செப்பு-7

Meaning:

He who is endowed with Omni vision, Omniscience, eternal bliss and Omni potency is God.

தெறித்த பறையின் இராகாதி இன்றி
உரைத்தான் இறைவன் அறம்

அருங்கலச் செப்பு-8

Meaning:

Just as a drum gives out sound in consequence of the contact of the drummer's hand, but without any desire on its own part, so does the God reveal the Truth without any personal motives of his own.

Qualities of true scriptures:

என்றும் உண்டாகி இறையால் வெளிப்பட்டு
நின்றது நூல் என்று உணர்

அருங்கலச் செப்பு-9

Meaning:

That which is eternal and revealed by God is to be known as scripture.

மெய்ப்பொருள் காட்டி உயிர்கட்கு அரண் ஆகித்
துக்கம் கெடுப்பது நூல்

அருங்கலச் செப்பு-10

Meaning:

That which reveals the true nature of things and secures the souls from the misery of transmigration is to be known as Scripture.

Qualities of true ascetics:

இந்தியத்தை வென்றான் தொடர்பட்டோ(டு) ஆரம்பம்
முந்து துறந்தான் முனி

அருங்கலச் செப்பு-11

Meaning:

The one who has conquered his five senses and renounced all the attachments is the true ascetic.

ஐயுணர்வு எய்தியக் கண்ணும் பயம் இன்றே
மெய்யுணர்வு இல்லா தவர்க்கு

திருக்குறள், மெய்யுணர்தல் -354

Meaning:

Even those who have successfully controlled their five senses, if they do not acquire a clear and true knowledge of the real, cannot achieve any good.

தத்துவ ஞான நிகழ்ச்சியும் சிந்தையும்
உய்த்தல் இருடிகள் மாண்பு

அருங்கலச் செப்பு-12

Meaning:

The one who is absorbed in his soul in deep meditation and contemplation is the true ascetic.

Eight limbs of True perception:

எட்டுவகை உறுப்பிற்று ஆகி இயன்றது
சுட்டிய நற்காட்சிதான்

அருங்கலச் செப்பு-13

Meaning:

There are eight limbs of true perception.

- (1) Doubt
- (2) Desire
- (3) Disgust
- (4) Delusion
- (5) Removal of blame that may creep in on the path of Dharma
- (6) Re-establishing those who wavered
- (7) Entertaining love and respect to those on the path of Dharma
- (8) Establishing the glory of Dharma

ஐயம் அவாவே உவர்ப்பு மயக்கு இன்மை
செய்ப்பழி நீக்கல் நிறுத்தல் - மெய்யாக
அன்புடைமை ஆன்ற அறவிளக்கம் செய்தலோடு
என்று இவை எட்டாம் உறுப்பு

அறநெறிச்சாரம் -68

ஐயுற்றல் வேட்கை உவர்ப்பே மயக்கு யாதும் இன்ன
செய்குற்ற நீக்க திரிந்தாரை நிறுத்தல் இன்றிப்
பொய்யற்ற காதல் பொருவில் அறங் காட்டல் எட்டும்
கையுற்ற வாயில் அது காட்சியின் மாட்சியாமே!

நீலகேசி-123

ஐயம் அவாவே உவர்ப்பு மயக்கு இன்மை
மெய்ப்பெற இன்னவை நான்கு

அருங்கலச் செப்பு-14

Meaning:

The first four limbs of true perception are being void of doubt, desire, disgust and delusion.

அறப்பழி நீக்கல் அழிந்தாரைத் தாங்கல்
அறத்துக்கு அளவளா மூன்று

அருங்கலச் செப்பு-15

Meaning:

The next three limbs of true perception are
(1) Removing the blame that may creep in on the path of Dharma
(2) Re- establishing those who have slipped away, back to the path of Dharma.
(3) Entertaining love and reverence to those on the path of Dharma.

அறத்தை விளக்கலோடு எட்டாகும் என்ப
திறம்பட உள்ள உறுப்பு

அருங்கலச் செப்பு-16

Meaning:

The last limb of true perception is the explaining of Dharma.

ஐயத்தினீங்கித் தெளிந்தார்க்கு வையத்தின்
வான நணியது உடைத்து

திருக்குறள், மெய்யுணர்தல்-353

Meaning:

Those who get rid of all doubts acquire clear knowledge of the real and will find the heaven much nearer than the earth in which they live.

மெய்ந்நெறிக்கண் உள்ளம் துளக்கு இன்மை காட்சிக்கண்
ஐயம் இலாத உறுப்பு

அருங்கலச் செப்பு-17

Meaning:

Having a firm, unshakable faith on the true nature of things without the slightest doubt is the first limb of true perception.

தடுமாற்ற இன்பக்கு இவறாமை ஆகும்
வடுமாற்ற(று) அவா இன்மை நற்கு

அருங்கலச் செப்பு-18

Meaning:

Entertaining no desire for sensual enjoyment, knowing it to be involving trouble in its procurement is the second limb of true perception.

பழிப்பு இல் அருங்கலம் பெய்து உடம்பு என்று
இழிப்பு இன்மை மூன்றாம் உறுப்பு

அருங்கலச் செப்பு-19

Meaning:

To love the virtuous for their excellent qualities without feeling disgust with their bodies which though impure by nature in all cases, are purified in their case by the triple jewels, i.e., Right Faith, Right Knowledge and Right conduct is the third limb of true perception.

பாவ நெறியாரைச் சேர்ந்த மதிப்பு இன்மை
மோவம் இலாத உறுப்பு

அருங்கலச் செப்பு-20

Meaning:

Not to offer respect to those who go astray on the sinful path is the fourth limb of true perception.

அறத்துக்கு அலர்களைதல் எவ்வகை யானும்
திறத்தின் உவ கூவனம்

அருங்கலச் செப்பு-21

Meaning:

To remove any blame or ridicule raised by the ignorant and the incompetent on the path of Dharma is the fifth limb of true perception.

அறத்தின் தளர்ந்தாரை ஆற்றின் நிறுத்தல்
சிறப்புடை ஆறாம் உறுப்பு

அருங்கலச் செப்பு-22

Meaning:

The re-establishing therein, on the part of the lovers of truth, of those who are wavering in right Faith or Conduct, is the sixth limb of true perception.

ஏற்ற வகையில் அறத்து உள்ளார்க் கண்டு உவத்தல்
சாற்றிய வச்சளத்தின் மாண்பு

அருங்கலச் செப்பு-23

Meaning:

Entertaining love and proper respect for one's co- followers of Dharma with mental purity is the seventh limb of true perception.

அறத்தின் பெருமையை யார்க்கும் உரைத்தல்
அறத்தை விளக்குதல் நற்கு

அருங்கலச் செப்பு-24

Meaning:

Establishing the glory of the Dharma by explaining the same is the eighth limb of true perception.

உறுப்பில் குறையின் பயன் இன்று காட்சி
மறுப்பாட்டின் மந்திரமே போன்று

அருங்கலச் செப்பு-28

Meaning:

This expresses the importance of the eight limbs of true perception.

மூவகை மூடமும் எட்டு மயங்களும்
தோவகைஇல் காச்சியார்க்கு இல்

அருங்கலச் செப்பு-29

Meaning:

Those who have true perception, do not have the three follies and eight prides.

Three follies:

வரைப்பாய்தல் தீப்புகுதல் ஆறுஆடல் இன்ன
உரைப்பின் உலக மயக்கு

அருங்கலச் செப்பு-30

மாமாங்கம் ஆடல் மணல் குவித்தல் கல் இடுதல்
தாமோங்கு உயர்வரை மேல் சாவீழ்தல் - காமம் கொண்டு
ஆடோடு எருமை அறுத்தல் இவை உலக
மூடம் என உணரற் பாற்று

அறநெறிச்சாரம்-15

Meaning:

Bathing in so called sacred rivers and oceans, setting up of heaps of sand and stones as objects of worship, immolating oneself by falling from a precipice, offering animal sacrifices or by being burnt up in fire are some off the common follies. Bathing in sacred rivers and oceans is called the folly of the worldly.

வாழ்விப்பர் தேவர் என மயங்கி வாழ்த்துதல்
பாழ்பட்ட தெய்வ மயக்கு

அருங்கலச் செப்பு-31

Meaning:

The worshipping with desire to obtain favour from deities is called the folly of devotion to deities.

மயக்கு ஆர்வம் செற்றம் உடையாரை எத்தல்
துயக்கு உடைத் தெய்வ மயக்கு

அருங்கலச் செப்பு-32

Meaning:

The worshipping of deities who are portrayed to be full of likes and dislikes is also called the folly of devotion to deities.

மாசண்ட மார்க்கத்து நின்றாரைப் பூசித்தல்
பாசண்டி மூடம் எனல்

அருங்கலச் செப்பு-33

தோல் காவி சீரைத்துணி கீழ்விட விடுத்தல்
தோல் காக் கரகம் குடை செருப்பு-வேலொடு
பல் என்பு தாங்குதல் பாசண்டி மூடமாய்
நல்லவரால் நாட்டப் படும்

அறநெறிச்சாரம்-63

Meaning:

The worshipping of pseudo ascetics is called the folly of devotion to pseudo ascetics

Eight prides:

பிறப்பு குலம் வலி செல்வம் வனப்பு
சிறப்பு தவம் உணர்வோடு எட்டு

அருங்கலச் செப்பு-34

Meaning:

This gives the list of eight prides.

- 1) Maternal lineage
- 2) Paternal lineage
- 3) Power
- 4) Affluence
- 5) Beauty
- 6) Accomplishments
- 7) Austerity and
- 8) Learning

இவற்றால் பெரியேம் யாம் என்றே எழுந்தே
இகழ்க்கில் இறக்கும் அறம்

அருங்கலச் செப்பு-35

Meaning:

That person who is led by his pride to show to disrespect to the virtuous destroys his own faith in reality.

Glory of true perception:

அற உண்டேல் யாவறும் எள்ளப் படாஅர்
பிற குணத்தால் என்ன பயன்?

அருங்கலச் செப்பு-36

Meaning:

Those who have the true perception would be praised by all. What is the use of having other qualities?

பறையன் மகன் எனினும் காட்சி உடையான்
இறைவன் என உணரற் பாற்று.

அருங்கலச் செப்பு-37

Meaning:

If a person from the lowest social strata possess true perception is considered to be divine.

தேவனும் நாயாகும் தீக்காட்சியால் நாயும்
தேவனாம் நற்காட்சியால்

அருங்கலச் செப்பு-38

Meaning:

A celestial may take a birth as a dog due to false perception or a dog may take a birth as a celestial due to true perception.

Six types of discourtesy:

அவ்விநயம் ஆறும் அகன்றது நற்காட்சி
செவ்விதின் காப்பர் இடை

அருங்கலச் செப்பு-39

Meaning:

Those who have acquired true perception would be free from six types of discourtesy.

அவ்விநயம் ஆறும் மும்மூடம் எண்மயமும்
செவ்விதின் நீக்கிச் சினம் கடிந்து - கவ்விய
எட்டு உறுப்பின் ஆய இயல்பின் நற்காட்சியார்
சுட்டு அறுப்பர் நாற்கதியின் துன்பு

அறநெறிச்சாரம்-59

அச்சமே ஆசை உலகிதம் அன்பு உடைமை
மிக்க பாசண்டமே தீத்தெய்வம் - மெச்சி
வணங்குதல் அவ்விநயம் என்பவே மாண்ட
குணங்களில் குன்றாதவர்

அறநெறிச்சாரம்-60

நல்லறத்தின் தீர்ந்த வணக்கத்தை நல்லோர்கள்
சொல்வர் அவ்விநயம் என்று

அருங்கலச் செப்பு-40

Meaning:

The wise define discourtesy to be the quality away from the pure Dharma.

மிச்சை இலிங்கியர் நூல் தெய்வம் அவாவினோடு
அச்சம் உலோபிதத்தோடு ஆறு

அருங்கலச் செப்பு-41

Meaning:

Desire, fear, greed, reverence to pseudo ascetics, pseudo scriptures and pseudo Gods are the six types of discourtesy.

இவ்வாறும் நீக்கி வணங்கார் அவிநயம்
எவ்வாறும் நீங்கல் அரிது

அருங்கலச் செப்பு-42

Meaning:

It is difficult to remove the six types of discourtesy from those who do not refrain from them.

காட்சி விசேட உணர்வும் ஒழுக்கமும்
மாட்சி அதனில் பெறும்

அருங்கலச் செப்பு-43

Meaning:

Due to the merit of true perception knowledge and conduct become meritorious.

நற்காட்சி இல்லார் உணர்வும் ஒழுக்கமும்
ஒற்கா ஒசிந்து கெடும்

அருங்கலச் செப்பு-44

Meaning:

The knowledge and the conduct of those without true perception will deteriorate.

அச்ச இலேல் பண்டியும் இல்லை சுவர் இலேல்
சித்திரம் இல்லதே போன்று

அருங்கலச் செப்பு-45

Meaning:

As there cannot be a wheel without an axle and as there cannot be a painting without a wall so is that there is no knowledge and conduct without true perception.

காட்சியோடு ஒப்பது யாம் காணோம் வையத்து
மாட்சி உடையது உயிர்க்கு

அருங்கலச் செப்பு-46

Meaning:

There is nothing as meritorious as true perception for a living being in this world.

விரதம் இலர் எனினும் காட்சி உடையார்
நரகம் புகுதல் இலர்

அருங்கலச் செப்பு-47

Meaning:

Those who have the true perception will never enter the hell even if they do not follow the vows.

கலங்கல் இல் காட்சி உடையார் உலகில்
விலங்காய்ப் பிறத்தல் இலர்

அருங்கலச் செப்பு-48

Meaning:

Those who are steadfast and firm on their true perception will never take a birth as an animal.

பெண்டிர் நபஞ்சகர் ஆகார் பிழைப்பு இன்றிக்
கொண்ட நற்காட்சியவர்

அருங்கலச் செப்பு-49

Meaning:

Those who have the true perception will never take the birth as a female or a transgender.

இழி குலத்து என்றும் பிறவார் இறைவன்
பழி அறு காட்சியவர்

அருங்கலச் செப்பு-50

Meaning:

Those who are with the true perception will never take birth in the lower strata.

உறுப்பு இல் பிறர் பழிப்ப என்றும் பிறவார்
மறுப்பாடு இல் காட்சியவர்

அருங்கலச் செப்பு-51

Meaning:

Those who are with the true perception will never take a birth with physical handicaps.

குறுவாழ்க்கை நோயோடு நல்குரவு கூடப்
பெறுவாழ்க்கை உள் பிறத்தல் இல்

அருங்கலச் செப்பு-52

Meaning:

Those who are with the true perception will never have narrow span of life, diseases and poverty.

அரசர் இளவரசர் செட்டியரும் ஆவர்
புரை தீர்ந்த காட்சியவர்

அருங்கலச் செப்பு-53

Meaning:

Those who are with the true perception will be blessed with a birth in the royal clan and in an affluent family.

மூவகைக் கீழ்த்தேவர் ஆகார் முகடு உயர்வர்
தோவகை இல் காட்சியவர்

அருங்கலச் செப்பு-54

Meaning:

Those who are with the true perception will be bestowed with celestial birth other than the three lower celestial worlds.

விச்சாதரரும் படைவரும் ஆவர்
பொச்சாப்பு இல் காட்சியவர்

அருங்கலச் செப்பு-55

Meaning:

Those who are with the true perception will have births as Vidyadharas and Baladevas.

முச்சக்கரத்தோடு சித்தியும் எய்துவர்
நச்சுறு காட்சியவர்

அருங்கலச் செப்பு-56

Meaning:

Those who are with the true perception will be bestowed with the seats of Devendra, Narendra and Arahata and finally attain liberation.

எப்பொருள் எத்தன்மைத்து ஆயினும் அப்பொருள்
மெய்ப்பொருள் காண்பது அறிவு

திருக்குறள், மெய்யுணர்தல்-355

Meaning:

Whatever things in whatever form appears, to discover its true nature is called Tatva Gnana, or the knowledge of reality.

கற்று ஈண்டு மெய்ப்பொருள் கண்டார் தலைப்படுவர்
மற்று ஈண்டு வாரா நெறி

திருக்குறள், மெய்யுணர்தல்-356

Meaning:

Those who by learning obtain the true knowledge of the real shall find the path that does not bring them back here again.

ஓர்த்து உள்ளம் உள்ளது உணரின் ஒருதலையாப்
பேர்த்துள்ள வேண்டா பிறப்பு

திருக்குறள், மெய்யுணர்தல்-357

Meaning:

A Sage who obtains discriminative knowledge with certainty as to his true nature and contemplates upon the Self, need not think of being born again here.

பிறப்பு என்னும் பேதமை நீங்கிச் சிறப்பு என்னும்
செம்பொருள் காண்பது அறிவு

திருக்குறள், மெய்யுணர்தல்-358

Meaning:

When ignorant delusion which is the cause of birth disappears, the soul has the vision of its true nature which is the ultimate reality. This is true knowledge.

சார்ப்புணர்ந்து சார்பு கெட ஒழுகின் மற்று அழித்துச்
சார்தரா சார்தரு நோய்

Meaning:

If a sage knows the nature of Karmic bondage with the soul and if he destroys that bondage through his knowledge, he will be free from misery that will result from such Karmic contact.

காமம் வெகுளி மயக்கம் இவை மூன்றன்
நாமம் கெடக் கெடு நோய்

Meaning:

Desire, Anger and Delusion, when these three are completely destroyed without a trace, then the pain of Samsara is no more.

யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்
தீதும் நன்றும் பிறர்தர வாரா
நோதலும் தணிதலும் அவற்றோர் அன்ன
சாதலும் புதுவது அன்றே வாழ்தல்
இனிது என மகிழ்ந்து அன்றும் இலமே; முனிவின்,
இன்னாது என்றலும் இலமே மின்னொடு
வானம் தண்துளி தலைஇ, ஆனாது
கல்பொருது இரங்கும் மல்லற் பேர்யாற்று
நீர்வழிப் படுஉம் புணைபோல, ஆருயிர்
முறைவழிப் படுஉம் என்பது திறவோர்
காட்சியின் தெளிந்தனம் ஆகலின், மாட்சியின்
பெரியோரை வியத்தலும் இலமே
சிறியோரை இகழ்தல் அதனினும் இலமே!

Meaning:

Those who have developed the right perception, would feel at home in whatsoever places they are in, and feel comfortable in the company of whomsoever they come across. They are equanimous with the pleasures and pains of life as they are sure that those are the outcome of their own karma and others are not the cause for the same hence not to be praised or blamed.

They value both life and death at par. They neither rejoice over the continuity of their life nor get disappointed at its end. They face life as it comes, as they have the firm and unshakeable faith that their life is destined

by their karma, as the sailing of a boat in a river is decided on the direction of the current of the stream.

Such is the clarity of faith they have on the spiritual wisdom. They neither flatter the great and the privileged nor belittle the simple and the under privileged.

Conclusion:

Thus the true perception is the stepping stone towards spiritual development as stressed upon by the author of Tirukkural and also by the other poets who authored the other prominent texts. As per Jainism, without Right perception, it is not possible to climb the spiritual ladder. True perception leads us to realise the true potential nature of the Self and to evolve further in acquiring spiritual wisdom that would guide us in our final emancipation.